



支那撰述

大唐西域記

卷十一
十二終

孰

ル 7
3049
6



門名
號
卷

唐西域記卷第十一

唐西域記卷第十一

三藏法師

玄奘奉

詔譯

疑

二十三國

僧伽羅國

雖非印度之國第次附之

恭建那補羅國

摩訶刺佗國

跋祿羯咭反昌葉婆國

摩臘婆國

阿吒釐國

契吒國

伐臘毗國

阿難陀補羅國

蘇刺佗國

瞿折羅國

鄒閣行那國

擲枳陀國

摩醯濕伐羅補羅國

明治三〇年
十一月九日
購

西域十一

信度國

茂羅三部盧國

鉢伐多國

阿點婆翅羅國

狼揭羅國

波刺斯國雖非甲度之國路次附出舊曰波斯

臂多勢羅國

阿番茶國

伐刺拏國

僧伽羅國周七千餘里國大都城周四十餘里土地沃壤氣序溫暑稼穡特播華果具繁人戶殷盛家產富饒其形卑黑其性犷烈好學尚德崇善勤福此國本寶渚也多有珍寶棲止鬼神其後南印度有一國

王女婢隣國吉日送歸路逢師子侍衛之徒棄女逃難女在輦中心耳喪命時師子王負女而去入深山處幽谷捕鹿採果以時資給既積歲月遂孕男女形貌同人惟種畜也男漸長大力格猛獸年方弱冠人智其發請其母曰我何謂乎父則野獸母乃是人既非族類如何配偶母乃述昔事以告其子子曰人畜終途二速逃母曰我先已逃不能自濟其子於後逐師父登山踰嶺察其遊止可以逃難伺父去已母妹下趨人里母曰宜各慎密勿說事源人世鄙我等於是至母本國國非家族宗祀已

西戎十一
一 昔一人人謂之曰爾曹何國人也曰我本此國
異域子母相攜來歸故里人皆哀愍更共資給
師子王還無所見追戀男女憤恚既發便出山谷
仁來村邑咆哮震吼暴害人物殘毒生類邑人輒出
必取而殺擊鼓吹貝負弩持矛群從成旅然後免害
其王懼仁化之不洽也乃縱獵者期於擒獲王躬率
四兵衆以萬計掩薄林藪弥跨山谷師子震吼人畜
解易既不擒獲尋復招募其有擒執師子除國患者
當酬重賞式族茂績其子聞王之令乃謂母曰飢寒
已甚宜可應募或有所得以相撫育母曰言不可若

是彼雖畜也猶謂父焉豈以難辛而興逸害子曰人
畜異類禮義安在旣以違阻此心何異乃袖小刃出
應招募是時千衆萬騎雲屯霧合師子踞在林中
莫敢近子即其前父遂馴伏於是乎親愛忘怒乃亮
刃於腹中尚懷慈愛猶無忿毒乃至剗腹含苦而死
王曰斯何人哉若此之異也誘之以福利震之以威
禍然後具陳始末備述情事王曰逆哉父而尚害况
非親乎畜種難馴凶情易動除民之害其功大矣此
父之命其心逆矣重賞以酬其功遠故以誅其逆而
國典不虧王言不貳於是裝二大船多儲糧糗母如

在國周給賞功子女各從一舟隨波飄蕩其男舩
海至此寶渚見豐珍玉便於中止其後商人採寶
至渚中乃殺其商主留其子女如走繫息子孫衆
遂立君臣以位上下建都築邑據有疆域以其先
擒執師子因舉元功而為國号其女舩者泛至波
斯西神鬼所魅產育群女故今西大女國是也故
子國人形貌卑黑方頤大顙情性獷烈安忍鴆毒
亦猛獸遺種故其人多勇健斯一說也
佛法所記則曰昔此寶洲大鐵城中五百羅刹女
所居也城樓之上豎二高幢表吉凶之相有吉事吉

幢動有凶事凶幢動恒伺商人至寶洲者反為羗女
持香華奏音樂出迎慰問誘入鐵城樂譙歡會已而
置鐵牢中漸取食之時瞻部洲有大商伽者其子字
僧伽羅父既年老代知家務與五百商人入海採寶
風波飄蕩遇至寶洲時羅刹女望吉幢動便賣香華
鼓奏音樂相譟迎候誘入鐵城商主於是對羅刹女
王歡娛樂會自余商侶各相配合弥歷歲時皆生一
子諸羅刹女情疏故人欲幽之鐵牢更伺商侶時僧
伽羅夜感惡夢知非吉祥竊求歸路遇至鐵牢乃聞
悲號之聲遂昇高樹問曰誰相拘繫而此怨傷曰爾

不知耶城中諸女並是羅刹昔誘我曹入城娛樂君
既將至幽牢我曹漸充所食今已太半君等不久亦
遭此禍僧伽羅曰當圖何計可免危難對曰我聞海
濱有一天馬至誠祈請必相濟渡僧伽羅聞已竊告
商侶共望海濱專精求救是時天馬來告人曰爾輩
各執我毛鬣不迴顧者我濟汝曹越海免難至瞻部
洲吉達鄉國諸商人奉指告專一無戴執其毛鬣天
馬乃騰驤雲路越濟海岸諸羅刹女忽覺夫逃逝相
告語異其所去各攜稚子凌虛往來知諸商人將出
海濱遂相召命飛行遠訪嘗未踰時遇諸商侶悲喜

俱至涕淚交流各掩泣而言曰我惟感遇幸會良人
室家有慶恩愛已以而今遠棄妻子孤遺悠悠此心
誰其能忍幸願留顧相與還城商人之心未肯迴慮
諸羅刹女策說無功遂縱妖媚備行矯惑商侶愛戀
情難堪忍心疑去留身皆退隨羅刹諸女更相拜賀
與彼商人構持而去僧伽羅者智慧深固心無滯累
得越大海免斯危難時羅刹女王空還鐵城諸女謂
曰汝無智略爲夫所棄既寡藝能宜勿居此特羅刹
女王持所生子飛至僧伽羅前縱極媚惑誘請令還
僧伽羅口誦神咒手揮利劍叱而告曰汝是羅刹我

乃是人人鬼異路非其匹合若苦相逼當斷汝命羅
刹女知誘惑之不遂也凌虛而去至僧伽羅家謂是
父僧伽曰我是某國王女僧伽羅娶我為妻生一子
矣賣持寶貨來還鄉國泛海遭風舟楫漂沒唯我子
母及僧伽羅漢僅而獲濟山川道阻凍餒難辛一言
忤意遂見棄遺誓言不遂焉為羅刹歸則家國遼遠
止則孤遺羈旅進退無依敢陳情事僧伽曰誠如所
言宜時即入室居未久僧伽羅至父謂之曰何重財
寶而輕妻子僧伽羅曰此羅刹女也則以先事具白
父母而親宗戚屬咸事驅逐時羅刹女遂以誑王王
欲罪僧伽羅僧伽羅曰羅刹之女情多妖惑王以為
不誠也而情悅其淑茂謂僧伽羅曰必棄此女今歸
後宮僧伽羅曰恐為災禍斯既羅刹食唯血肉王不
聽僧伽羅之言遂納為妻其後夜分飛還寶渚召餘
五百羅刹鬼女共至王宮以毒咒術殘害宮中凡諸
人畜食肉飲血持其餘屍還歸寶渚且曰群臣朝集
王門閉而不開誰聽久之不聞入語於是排其門
其門相從趨進遂至宮庭聞其無入唯有骸骨群官
僚佐相顧失圖悲號慟哭莫測禍源僧伽羅具告始
末臣妾信然禍言招矣於是國輔老臣群官宿將歷

問明德推據崇高咸仰僧伽羅之福智也乃相議曰
 夫君人者豈苟且哉先資福智次體明哲非福智無
 以專實位非明哲何以理機務僧伽羅者斯其人矣
 夢察禍機感應天馬忠以諫主智足謀身曆運在茲
 惟新成誅衆庶樂推尊立之為王僧伽羅辭不獲免
 允執其中恭揖群官遂即王位於是沿革前弊表式
 賢良乃下令曰吾先商侶在羅刹國死生莫測善惡
 不分今將救難宜整兵甲極危恤患國之福也收珍
 藏寶國之利也於是治兵浮海而往時鐵城上凶懼
 遂動諸羅刹女覩而惶怖便縱妖媚出迎誘誑王妻

知其詐令諸兵士口誦神咒身奮武威諸羅刹女踴
 墜退敗或逃隱海嶼或沉溺洪流於是毀鐵城破鐵
 牢救得商人多獲珍寶招募黎庶遷居寶剎建都築
 邑遂有國焉因以王名而為國号僧伽羅者則釋迦
 如來本生之事也

僧伽羅國先時唯宗瀆祀佛去世後第一百年無憂
 王弟摩醯因陀羅捨離欲愛志求聖果得六神通具
 八解脫足步虛空來遊此國弘宣正法流布遺教自
 茲已降風俗淳信伽藍百所僧徒二萬餘人遵行大
 乘上宰部法佛教至後二百餘年各擅專明分成二

部一曰摩訶毗訶羅住部，大衆習小教。二曰阿跋耶祇釐住部，學兼二乘，即演三藏僧徒。乃戒行貞潔，定慧凝明，儀範可師，濟濟如也。王宮側有佛牙精舍，高數百尺，瑩以殊珍，飾之以奇寶。精舍上建表柱，置鉢曇摩羅伽大寶，寶光赫奕，照曜晝夜。遠望爛若明星。王以佛牙日三灌洗，香水香末，或濯或焚，務極珍奇，式修供養。

佛牙精舍側有小精舍，亦以衆寶而為瑩飾。中有金佛像，此國先王等身，而鑄肉髻，則貴寶飾焉。其後有盜伺欲竊取，而重門周檻，衛守清切，盜乃鑿通孔道，入精舍而穴之，遂欲取寶像。漸高遠，其盜既不果，求退而嘆曰：如來在昔修菩薩行，起廣大心，發弘誓願，上自身命，下至國城，悲愍四生，周給一切。今者如何，遺像恪寶，靜言於此，不明昔行，像乃俯首而授寶焉。是盜得已，尋持貨賣人，或見者咸謂之曰：此寶乃先王金佛像頂髻寶也。爾從何獲來？此鬻賣，遂擒以白王。王問所從，得盜曰：佛自與我，我非盜也。王以爲不誠，命使觀驗，像猶俯首。王觀聖靈，信心淳固，不罪其人，重贖其寶，莊嚴像髻，重置頂焉。像因俯首，以至於今。

王官側建大廚日營萬八千僧食食時既至僧徒持鉢受饌既得食已各還其口自佛教流被建斯供養子孫承統繼業至今十數年來國中政亂未有定至乃廢斯業

國濱海隅地產珍寶王親祠祭神呈奇貨都人士子往來求採稱其福報所獲不同隨得珠璣賦稅有科國東南隅有駱勒迦反山巖谷幽峻神鬼遊舍在首如來於此說駱迦經舊曰楞迦經也

國南浮海數千里至那羅誓羅洲人甲小長餘三尺人身鳥喙既無穀稼唯食椰子那羅誓羅洲西浮

海數千里孤嶋東崖有石佛像高百餘尺東面坐以月愛珠為肉髻月將迴照水即懸流滂霈崖嶺臨注豁窳時有商侶遭風飄浪隨波泛濫遂至孤嶋海鹹不可以飲渴之者久之是時月十五日也像頂流水衆皆獲濟以為至誠所感靈聖極之於此即留傳遂經數日每月隱高巖其水不流時商主曰未必為濟我曹而流水也嘗聞月愛珠月光照即水流注耳將非佛像頂上有此寶耶遂登崖而視之乃以月愛珠為像肉髻當見其人說其始末國西浮海數千里至大寶洲無人居止唯神棲宅靜夜遙望光燭山川商

人往之者多矣咸無所得自達羅毗荼羅國北入林
野中歷孤城過小邑凶人結黨作害羈旅行二千餘
里至恭建那補羅國南印
度境

恭建那補羅國周五千餘里國大都城周三十餘里
土地膏腴稼穡滋盛氣序溫暑俗風躁烈形貌黧黑
情性獷暴好學業尚德藝伽藍百餘所僧徒萬餘人
大小二乘兼功綜習天祠數百異道雜居王宮城側
有大伽藍僧徒三百餘人寔唯俊彦也伽藍大精舍
高百餘尺中有一切義成太子寶冠高減二尺飾以
寶珍盛以寶函每至齋日出置高座香華供養時放

光明

城側大伽藍中有精舍高五十餘尺中有刻檀慈氏
菩薩像高十餘尺或至齋日神光照燭是聞二百億
羅漢之所造也

城北不遠有多羅樹林周三十餘里其葉長廣其色
光潤諸國書寫莫不採用林中有窣堵波是過去四
佛坐及經行遺迹之所其側則有聞二百億羅漢遺
身舍利窣堵波也

城東不遠有窣堵波基已傾陷餘高三丈聞諸先志
曰此中有如來舍利或至王齋日時燭靈光在昔如

來於此說法現神力度諸群生城西南不遠有窣堵
波高百餘尺無憂王之所建也是聞二百億羅漢於
此現大神通化度衆生傍有伽藍唯余基趾是彼羅
漢之所建也從此西北入大林野猛獸暴害群盜凶
殘行二千四五百里至摩訶刺佗國南印
度境
摩訶刺佗國周六千餘里國大都城西臨大河周三
十餘里土地沃壤稼穡殷盛氣序溫暑風俗淳質其
形偉大其性傲逸有恩必報有怨必復人或凌辱殉
命以讎窘急投分忘身以濟將復怨也必先告之各
被堅甲然後爭鋒臨陣逐北不殺已降兵將失利無

所刑罰賜之女服感激自死國養勇士有數百人每
將決戰飲酒酣醉一人推鋒萬夫挫銳遇入肆害國
刑不加每出遊行擊鼓前導復創暴象允數百頭將
欲陣戰亦先飲酒群馳蹈踐前無堅敵其王恃此人
象輕陵隣國王刹帝利種也名補羅稽舍謀猷弘遠
仁慈廣被臣下事之盡其忠矣今戒日大王東征西
伐遠賓迹肅唯此國人獨不日伏屢率五印度甲兵
及募召諸國烈將躬往討伐猶未克勝其兵也如此
其俗也如彼人知好學邪正兼崇伽藍百餘所僧徒
五千餘人大小二乘兼功綜習天祠百數異道甚多

大城內外五窣堵波並過去四佛坐及經行
所無憂王建也自餘石軌諸窣堵波其數
備舉

城南不遠有故伽藍中有觀自在菩薩石像
被願求多果

國東境有大山疊嶺連障重巒絕巘爰有伽藍基
幽谷高堂邃宇疏崖枕峯重閣層臺背巖面壑阿折
羅唐言阿羅漢所建羅漢西印度人也其母既終觀
生何趣見於此國受女人身羅漢遂來至此將欲導
化隨機攝受入里乞食王母生家女子持食來施乳

便流汁親屬既見以為不祥羅漢說本因緣女子便
證聖果羅漢感生育之恩懷業緣之致將酬厚德建
此伽藍伽藍大精舍高百餘尺中有石佛像高七十
餘尺上有石蓋七重虛懸無綴蓋間相去各三尺餘
聞諸先志曰斯乃羅漢願力之所持也或曰神通之
力或曰藥術之功考厥實錄未祥其致精舍周雕鏤
石壁作如來在昔修菩薩行諸因地事證聖果之禎
祥入寂滅之靈應巨細無遺備盡鷗鏤伽藍門外南
北左右各一石象聞之士俗曰此象時大聲吼地為
震動昔陳那菩薩多止此伽藍自此西行千餘里渡

耐秣陁河至跋祿羯帖及昌婆國南甲

跋祿羯帖婆國周二千四五百里國大都城周二十

餘里土地鹹鹵草木稀踈煮海為鹽利海為業氣序

暑熱迴風颯起土俗澆薄人性詭詐不知學藝邪正

兼信伽藍十餘所僧徒三百餘人習學大乘上座部

法天祠十餘所異道雜居從此西北行二千餘里至

摩臘婆國即南羅之國

摩臘婆國周六千餘里國大都城周三十餘里據莫

訶河東南土地膏腴稼穡殷盛草木榮茂華果繁實

特宜宿麥多食餅麩人性善順大拓聰敏言辭雅亮

學藝優深五印度境兩國重學西南臘婆國東北摩

揭陁國貴德尚仁明敏強學而此國也邪正雜信伽

藍數百所僧徒二萬餘人習學小乘正量部法天祠

數百異道寔衆多是塗灰之侶也國志曰六十年前

王号尸羅阿迭多唐言機慧高明才學瞻敏愛育四

生敬崇三寶始自誕靈泊乎沒齒貌無瞋色手不害

生象馬飲水漉而後飲恐傷水性也其仁慈如此在

位五十餘年野獸狎人舉國黎庶咸不殺害居官之

側建立精舍窮諸工巧備盡莊嚴中作七佛世尊之

像每歲恒設無遮大會招集四方僧徒修施四事供

養或以三衣道具或以七寶珍奇亦世相承美業無
替大城西北二十餘里至婆羅門邑傍有陷坑秋夏
滯滯彌淹旬日雖納衆流而無積水其傍又建小窠
堵波聞諸先志曰昔者大慢婆羅門生身陷入地獄
之處昔此邑中有婆羅門生知博物學冠特彥內外
典籍究極幽微歷數玄文若視諸掌風範清高令問
遐被王甚珍敬國人宗重門人千數味道欽風每而
言曰吾為世出迷聖導允先賢後哲無與我比彼大
自在天婆藪天那羅延天佛世尊者人皆風靡祖述
其道莫不圖形覽修私敬我今德踰於彼名檀於時

不有所異其何以顯遂用赤旃檀刻作大自在天婆
藪天那羅延天佛世尊等像為座四足允有所至負
以自隨其慢傲也如此時西印度有苾芻跋陀羅縛
支唐言妙極因明深窮異論道風淳粹戒香郁烈少
欲知足無求於物聞而歎曰惜哉時無入矣令彼愚
夫敢行凶德於是荷錫遠遊來至此國以其宿心具
白於王王見弊服心未之敬然高其志強為之禮遂
設論座告婆羅門婆羅門聞而笑曰彼何人斯敢懷
此志命其徒屬來就論場數百千衆前後侍聽賢愛
服弊故衣敷草而坐彼婆羅門踞所持座非行正法

敷述邪宗，苾芻清辨，若流循環，往復婆羅門，久而謝
 屈王乃謂曰：久監虛名，聞上惑衆，先典有記，論負當
 戮，欲燒鑪鐵，令其坐上。婆羅門窘迫，乃歸命求救賢
 愛，惡之，乃請王曰：大王仁化遠洽，頌聲載途，當布慈
 育，勿行殘酷，恕其不逮，唯所去就。王令乘驢，遍告城
 邑，婆羅門耻其戮辱，發憤歐血，苾芻聞已，往慰之曰：
 爾學苞內外，聲聞遐迩，榮辱之事，進退當明，夫名者
 何實乎？婆羅門憤恚深詈，苾芻謗毀大乘，輕蔑先聖，
 六聲未靜，地便圻裂，生身墜陷，遺迹斯在。自此西南
 入海，交西北行二千四五百里，至阿吒釐國。南中阿

吒釐國周六千餘里，國大，都城周一十餘里，居人殷
 盛，珍寶盈積，稼穡雖備，興販為業，土地沙鹵，華果稀
 少，出胡椒、樹樹葉若蜀椒也，出薰陸香樹，樹葉若棠
 梨也，氣序熱多風，埃人性澆薄，貴財賤德，文字語言
 儀形法則大同，摩臘婆國多不信福，縱有信者，宗事
 天神，祠館十餘所，異道雜居，從摩臘婆國西北行三
 百里，至契吒國。南中
 契吒國周三千餘里，國大，都城周二十餘里，人戶殷
 盛，家室富饒，無大君長，役屬摩臘婆國，風土物產，遂
 同其俗，伽藍十餘所，僧徒千餘人，大小二乘兼功習

學天祠數十外道衆多從此北行千餘里至伐臘毗國即北羅羅國南印度境伐臘毗國周六千餘里國大都城周

三十餘里土地所產氣序所宜風俗人性同摩臘婆國居人殷盛家室富饒積財百億者乃有百餘室矣

遠方奇貨多聚其國伽藍百餘所僧徒六千餘人多學小乘正量部法天祠數百異道寔多如來在卅屢

遊此國故無憂王於佛所止皆樹旌表建塔塔波過去三佛坐及經行說法之處遺迹相間今二刹帝利

種也即昔摩臘婆國尸羅阿迭多王之姪今錫若鞠闍國尸羅阿迭多王之子皆号杜魯婆跋叱常言情

性躁急智謀淺近然而淳信三寶歲設大會七日以殊珍上味供養僧衆三衣醫藥之價七寶奇貴之珍

既以揔施倍價酬贖貴德尚賢尊道重學遠方高僧特加禮敬去城不遠有大伽藍阿折羅阿羅漢之所

建立德慧堅慧菩薩之所遊止於中制論並盛流布自此西北行七百餘里至阿難陀補羅國西印度境

阿難陀補羅國周二千餘里國大都城周二十餘里人戶殷盛家室富饒無大君長從屬摩臘婆國上宜

氣序文字法則遂亦同焉伽藍十餘所僧徒有千人習學小乘正量部法天祠數十異道雜居從伐臘毗

國西行五百餘里至蘇刺佗國西印度境

蘇刺佗國周四十餘里國大都城周三十餘里西據

莫醯河居人殷盛家產富饒役屬伐獵毗國地土鹹

鹵華果稀少寒暑雖均風飄不靜土俗澆薄人性輕

躁不好學藝邪正兼信伽藍五十餘所僧徒三千餘

人多學大乘上座部法天祠百餘所異道雜居國賞

西海之路人皆資海之利興敗為業貨遷有無去城

不遠有郁鄯多山山頂有伽藍房宇靡庶多疏崖嶺

林樹鬱茂泉流交境聖賢之所遊止靈仙之所集往
從伐臘毗國北行千八百餘里至瞿折羅國西印度境

瞿折羅國周五千餘里國大都城号毗羅摩羅周三

十餘里土宜風俗同蘇刺佗國居人殷盛家產富饒

多事外道少信佛法伽藍一所僧百餘人習學小乘

法教說一切有部天祠數十異道雜居王刹帝利種

也年在弱冠智勇高遠深信佛法高尚異能從此東

南行二千八百餘里至鄒閣行那國南印度境

鄒閣行那國周六千餘里國大都城周三十餘里土

宜風俗同蘇刺佗國居人殷盛家室富饒伽藍數十

所多以圯壞存者三五僧徒三百餘人大小二乘兼
功習學天祠數十異道雜居王婆羅門種也博覽邪

書不信正法去城不遠有窳堵波無憂王作地獄之處從此東北行千餘里至擲枳陀國南甲度境擲枳陀國周四千餘里國大都城周十五六里土稱沃壤稼穡滋植宜菽麥多華果氣序調暢人性善順多信外道少敬佛法伽藍數十少有僧徒天祠十餘所外道千餘人王婆羅門種也篤信三寶尊重有德諸方博達之士多集此國從此北行九百餘里至摩醯涅伐羅補羅國南甲度境摩醯涅伐羅補羅國周三千餘里國大都城周三十餘里土宜風俗同鄔闍行那國宗敬外道不信佛法

天祠數十多是塗灰之侶王婆羅門種也不甚敬信佛法從此還至瞿折羅國復北行荒野險磧經千九百餘里渡信度大河至信度國西甲度境信度國周七千餘里國大都城号毗苦婆補羅周三十餘里宜穀稼豐粟麥出金銀鍮石宜牛羊鼻駝騾畜之屬驢駝卑小唯有一峯多出赤鹽色如赤石白鹽黑鹽反白石鹽等異域遠方以之為藥人性剛烈而質直數鬪諍多誹譏學不好博深信佛法伽藍數百所僧徒萬餘人並學小乘正量部法大抵懈怠性行弊穢其有精勤賢善之徒獨處閑寂遠迹山林夙

西域記
夜匪懈多證聖果天祠三十餘所異道雜居王戎陀
羅種也性淳質敬佛法如來在昔頗遊此國故無憂
王於聖迹處建窣堵波數十所烏波鞠多大阿羅漢
屢遊此國演法開導所止之處皆旌遺迹或建僧伽
藍或樹窣堵波往往間起可略而言

信度河側千餘里陂澤間有數百千戶於此宅居其
性剛烈唯殺是務牧牛自活無所係命若男若女無
貴無賤剃鬚髮眼袈裟像類苾芻而行浴事專執小
見非行大乘聞諸先志曰昔此地民庶安忍但事凶
殘時有羅漢愍其顛墜為化彼故棄虛而來現大神

通示希有事令眾信受漸導言教諸人敬悅願奉指
誨羅漢知眾心順為授三歸息其凶暴悉斷殺生剃
髮染衣恭行法教年代浸遠世易時移守善既虧餘
風不殄雖服淨衣嘗無戒善子孫奔世習以成俗從
此東行九百餘里度信度河東岸至茂羅三部盧國

西
度境

茂羅三部盧國周四千餘里國大都城周三十餘里
居人殷盛家室富饒役屬磔如國土田良沃氣序調
順風俗質直好學尚德多事天神少信佛法伽藍十
餘所多已圯壞少有僧徒學無專習天祠八所異道

雜居有日天祠莊嚴甚麗其日天像鑄以黃金飾以
 奇寶靈鑿幽通神功潛被女樂迺奏明炬繼日香華
 供養初無廢絕五印度國諸王豪族莫不於此捨施
 珍寶建立福舍以飲食醫藥給濟貧病諸國之人來
 此求願常有千數天祠四周池沼華林甚可遊賞從
 此東北行七百餘里至鉢伐多國北中
 鉢伐多國周五千餘里國大都城周二十餘里居人
 殷盛役屬磔迦國多旱稻宜菽麥氣序調適風俗質
 直人性躁急言含鄙辭學藝深博邪正雜信伽藍十
 餘所僧徒千餘人大小二乘兼功習學四罕堵波無

憂王之所建也天祠二丁異道雜居城側有大伽藍
 僧徒百餘人並學大乘教即是昔慎那弗咀羅唐言最勝
 子論師於此製喻伽師地釋論亦是賢愛論師德光
 論師不出家處此大伽藍為天火所燒摧殘荒圯從
 信度國西南行千五六百里至阿點婆翅羅國西中
 阿點婆翅羅國周五千餘里國大都城号竭濟濕伐
 羅周三十餘里僻在西境臨信度河隣大海濱屋宇
 莊嚴多有珍寶近無君長統屬信度國地下濕土斥
 鹵穢草荒茂疇壠少墾穀稼雖備菽麥特豐氣序微
 寒風颯勁烈宜牛羊橐駝畜之類人性暴急不好

習學語言微異中印度其俗淳質敬崇三寶伽藍八十餘所僧徒五千餘人多學小乘正量部法天祠十所多是塗灰外道之所居止城中有大自然在天祠祠宇彫飾天像靈鑒塗灰外道遊舍其中在昔如來頗遊此國說法度人導允利俗故無憂王於聖迹處建六率堵波焉從此西行減二千里至狼揭羅國西印度境狼揭羅國東西南北各數千里國大都城周三十餘里号率窻黎濕伐羅土地沃潤稼穡滋盛氣序風俗同阿點窻翅羅國居人殷盛多諸珍寶臨大海濱入西女國之路也無大君長據川自立不相承命役屬

波刺斯國文字大同印度語言少異邪正兼信伽藍百餘所僧徒六千餘人大小二乘兼功習學天祠數百所塗灰外道其徒極衆城中有大自然在天祠莊嚴壯麗塗灰外道之所事自此西北至波刺斯國雖非印度

國路次附見舊日波斯略也

波刺斯國周數萬里國大都城号蘇刺薩儻那周四十餘里川土既多氣序亦異大抃温也引水為田人戶富饒出金銀鍮石頗肱水精奇珍異寶工織大錦細褐氈氍之類多善馬驢駝貨用大銀錢人性躁暴俗無禮義文字語言異於諸國無學藝多工伎允諸

造作隣境所重婚姻雜亂死多棄屍其形偉大齊髮
 露頭衣皮褐服錦氈戶課賦稅人四銀錢天祠甚多
 提那跋外道之徒為所宗也伽藍二三僧徒數百並
 學小乘教說一切有部法釋迦佛鉢在此王宮國東
 境有鶴秣城內城不廣外郭周六十餘里居人衆家
 產富西北接拂憐國境壤風俗同波斯形貌語言
 稍有乖異多珍寶亦富饒也拂憐國西南海嶼有西
 女國皆是女人略無男子多諸珍寶貨附拂憐國故
 拂憐王歲遣丈夫配焉其俗產男皆不舉也自阿點
 婆翅羅國北行七百餘里至臂多勢羅國西印度境

臂多勢羅國周三千餘里國大都城周二十餘里居
 人殷盛無大君長役屬信度國土地沙鹵寒風凜勁
 多菽麥少華果而風俗獷暴語異中印度不好藝學
 然知淳信伽藍五十餘所僧徒三千餘人並學小乘
 正量部法天祠二十餘所並塗灰外道也城北十五
 六里大林中有一窳堵波高數百尺無憂王所建也中
 有舍利時放光明是如來昔作仙人為國王所害之
 處城東不遠有故伽藍是昔大迦多延那大阿羅漢
 之所建立其傍則有過去四佛坐及經行遺迹之所
 建窳堵波以為旌表從此東北行三百餘里至阿畚

茶國西印度境

阿奢茶國周二千四五百里國大都城周二十餘里無大君長役屬信度國土宜稼穡菽麥特豐華果少草木踈氣序風寒人性獷烈言辭朴質不尚學業然於三寶守心淳信伽藍二十餘所僧徒二千餘人多學小乘正量部法天祠五所並塗灰外道也城東北不遠大竹林中伽藍餘趾是如來昔於此處聽諸苾芻著苾芻縛唐言靴傍有窣堵波無憂王所建也基雖傾陷尚高百餘尺其傍精舍有青石立佛像每至齊日或放神光次南八百餘步林中有窣堵波無憂王

之處建也如來昔日止此夜寒乃以三衣重覆至明且開諸苾芻著復納衣此林之中有佛經行之處又有諸窣堵波鱗次相望並過去四佛坐處也其窣堵波中有如來髮爪每至齊日多放光明從此東北行九百餘里至伐刺拏國西印度境伐刺拏國周四千餘里國大都城周二十餘里居人殷盛役屬迦卑試國地多山林稼穡時播氣序微寒風俗披烈性忍暴志鄙弊諸言少同中印度邪正兼崇不好學藝伽藍數十荒圯已多僧徒三百餘人並學大乘法教天祠五所多塗灰外道也城南不遠有

故伽藍如來在昔於此說法示教利喜開悟含生其
 側有過去四佛坐及經行遺迹之處聞諸土俗曰從
 此國西接稽墨那國居大山川間別立主無大君長
 多羊馬有善馬者其形殊大諸國希種隣境所寶復
 此西北踰大山涉廣川歷小城邑行二千餘里出印
 度境至漕矩吒國亦謂漕

大唐西域記卷第十一

刺佗上即達反下丑稼反 咕反昌業 臘反即若 摩醯下呼 翅反於 耆反 耆

飯音 舉音 申也 孕余 謹反 格加 陌反 聞反 咆上 哮下 步交 反

獸 害刃反 刺也 剗腹破 割也 儲音 除音 糧音 糗音 糗音

食也 飯也 下丘九 魅鬼 眉二反 方頤下 余之反 大頤下 蘓反 額

也 鳩毒能 食也 有大 毒也 樂醯上 音落 歡娛下 音 拘

繫反 上音但 下知立 毛鬣下 良 輒反 騰驤下 息羊反 擣

擣二 同 矯惑反 上音 小叱可 昌吉反 匹合上 足 舟楫下 音

也 僅渠 鎮也 反 凍餒下 乃每反 寒 忤音 懼 詈力 智反 遼

遠上 音 驕旅上 音 孤客也 反 許王上 音 素 淑羨上 音 熱 排

也 推皆反 推 關毗 當也 反 闐傾 覓反 豨慟大 哭也 二音 享

詩受 兩反 當 極危上 聲 莖字上 恤患上 思 律也 蹟墜上 音 沉

溺的 下如 明上 嚴整之 自濟濟子 禮反 瑩光 飾也 反 恹反 良

惜也 鬻上 亦賣也 反 駿迦上 勒 替羅上 音 鳥喙下 反

鳥口 椰子 如上羊 遶反南番 果子名 夫 霽霈 上音普 芒反

也 多 傲逸 反上 吾告 殉命 命上 詞閨反 以 雉 音 酬 窘急

也 上 具 殞 反 急 迫 酒 酣 半 醉 也 耳 反 蹈 踐 下 音 幾 謀 猷 莫 下

也 音 由 義 也 道 也 下 屢 力 句 反 也 綴 反 知 衛 彫 鏤 下 音 鏤 鏤 子

也 金 反 耐 秣 二 音 未 飆 起 反 上 必 苗 澆 薄 堯 反 銛 鈔 下 尺 小

也 也 雅 亮 反 下 力 向 誕 靈 降 生 也 但 漉 音 鹿 針 音 寺 狸 反 胡 甲

也 近 也 滯 用 也 余 今 及 久 彌 淹 濕 也 邑 於 反 婆 敷 下 音 風 靡

反 下 每 彼 循 環 二 音 還 戮 殺 音 六 殘 酷 反 毒 也 與 販 下 音 風 靡

反 上 皮 義 也 救 麥 豆 也 音 叔 積 七 亦 反 驪 駝 下 音 陀 亦 名 駝

也 檄 下 子 棠 梨 堂 音 風 埃 下 音 哀 郁 割 下 音 扇 反 地 壤

馳 騾 畜 和 上 和 生 駒 也 馬 誹 讟 讀 下 音 讀 也 戎 陀 上 音 詩 翔

多 上 六 反 珍 絕 也 反 礫 反 陌 竭 濟 或 依 在 計 反 下 竹 皆 反

壘 耕 音 懇 宰 菟 下 音 免 頰 版 正 云 玻 梨 寶 名 也 反 甦

觥 朱 上 音 衢 下 羊 拂 慄 下 音 呂 豕 縛 反 上 紀 力 反 下 所 斲

複 重 音 也 妹 義 尺 朱 反 漕 矩 下 音 俱 羽 反 淒 七 音

西埭十一

二十四

大唐西域記卷第十二

三藏法師玄奘奉 詔譯 大摠持寺沙門辨機撰

二十二國

漕矩吒國

安咀羅縛國

活國

阿利尼國

訖栗瑟摩國

呬摩咀羅國

湣薄健國

弗栗特薩儻那國

闊悉多國

曹健國

曷邏胡國

鉢利曷國

鉢鐸劄那國

屈居勿浪怒國

達摩悉鐵帝國

商彌國

烏鐵國

斫句迦國

尸棄尼國

鳩盤陁國

佉沙國

瞿薩且那國

漕牟吒國周七千餘里國大都城号鶴悉那周三十餘里或都鶴薩羅城周二十餘里並堅峻險固也山川嶷嶭疇壠壤墄穀稼時播宿麥滋豐草木扶疏華果茂盛宜爵金香出興瞿草生羅摩尔度川鶴薩羅城中涌泉流派國人利之以溉田也氣序寒烈霜雪繁多人性輕躁情多詭詐好學藝多伎術聰而不明

日誦數萬言文字言詞異於諸國多飾虛談少成事實雖禮百神敬崇三宗伽藍數百所僧徒萬餘人並皆學大乘法教今王淳信累葉承統務興勝福敏而好學無憂王所建窣堵波十餘所天祠數十異道雜居計多外道其徒極盛宗事稱下同反那天其天神昔自迦畢試國阿路標山徙居此國南界稱那四羅山中作威作福為暴為惡信求者遂願輕蔑者招殃故遠近宗仰上下祗懼隣國異俗君臣僚庶每歲嘉辰不期而會或賣金銀奇寶或以羊馬馴畜覽興貢奉俱申誠素所以金銀布地羊馬滿谷無敢觀觀唯

西域十一
修施奉宗事外道克心苦行天神授其咒術外道遵
行多劫治療疾病頗蒙痊愈從此北行五百餘里至
弗栗特薩儻那國

弗栗特薩儻那國東西二千餘里南北千餘里國大
都城号護苾那周二十餘里土宜風俗同漕矩吒國
語言有異氣序寒勁人性獷烈王突厥種也深信三
寶尚學遵德從此國東北踰山涉川越迦畢試國邊
城小邑凡數十所至大雪山婆羅犀那大嶺嶺極崇
峻危隘敝傾蹊徑槃迂巖岫迴互或入深谷或上高
崖盛夏合凍鑿冰而度行經三日方至嶺上寒風淒

烈積雪弥谷行旅經涉莫能佇足飛隼翱翔不能越
度足趾步履然後翻飛下望諸山若觀培塿於瞻部
洲中斯嶺特高其巔無樹唯多石峯擢立叢倚森然
若林又三日行方得下嶺至安咀羅縛國

安咀羅縛國觀貨邏國故地也周三千餘里國大都
城周十四五里無大君長役屬突厥山阜連屬川田
隘狹氣序寒烈風雪淒勁豐稼穡具華果人性獷暴
俗無綱紀不知罪福不尚習學唯修神祠必信佛法
伽藍三所僧徒數十然皆遵習大衆部法有一窣堵
波無憂王建也從此而北入谷踰嶺度諸小城行四

百餘里至闊悉多國

闊悉多國，觀貨邏國故地也。周三千餘里，國大都城周十餘里，無大君長，役屬突厥山，多川狹，風而且寒，穀稼豐華，果盛，人性獷暴，俗無法度。伽藍二所，僧徒數以從，此西北踰山，越谷度諸城邑，行三百餘里，至活國。活國，觀貨邏國故地也。周三千餘里，國大都城周二十餘里，無別君長，役屬突厥土地，平坦，穀稼時播，草木榮茂，華果具繁，氣序和暢，風俗淳質，人性躁烈，衣服氈褐，多信三寶，少事諸神。伽藍十餘所，僧徒數百人，大小二乘兼功，綜習其王，突厥也。管鐵門已

南諸小國，遷徙邊鳥居，不常其邑。從此東入葱嶺，葱嶺者，據瞻部洲中南，接大雪山北，至熱海，千泉西，至活國東，至烏鏤國東，西南北各數千里，崖嶺數百重，幽谷險峻，恒積冰雪，寒風勁烈，多出葱，故謂葱嶺，又以山崖葱翠，遂以名焉。東行百餘里，至曹健國。

曹健國，觀貨邏國故地也。周四百餘里，國大都城周十五六里，土宜風俗大同。活國無大君長，役屬突厥。北至阿利尼國。

阿利尼國，觀貨邏國故地也。帶縛弟河兩岸，周三百餘里，國大都城周十四五里，土宜風俗大同。活國東

至曷邏胡國

曷邏胡國，覩貨邏國，故地也。北臨縛芻河，周二百餘里。國大都城，周十四五里。土宜風俗大同。活國從曹健國東，踰峻嶺，越洞谷，歷數川，城行三百餘里。至訖栗瑟摩國。

訖栗瑟摩國，覩貨邏國，故地也。東西十餘里，南北三百餘里。國大都城，周十五六里。土宜風俗大同。曹健國，但其人性暴惡，有異東北。至鉢利曷國。

鉢利曷國，覩貨邏國，故地也。東西百餘里，南北三百餘里。國大都城，周二十餘里。土宜風俗大同。訖栗瑟

摩國，從訖栗瑟摩國東，踰山，越川，行三百餘里。至呬摩咀羅國。

呬摩咀羅國，覩貨邏國，故地也。周三千餘里。山川遷迤，土地沃壤，宜穀稼，多宿麥，百卉滋茂，衆果具繁，氣序寒烈，人性暴急，不識罪福，形貌鄙陋，舉措威儀，衣氈皮褐，頗同突厥。其婦人首冠木角，高三尺餘，前有兩岐，表夫父母。上岐表父，下岐表母。隨先喪亡，除去一岐，舅姑俱歿，角冠全棄。其先強國王，釋種也。葱嶺之西，多見臣伏，境隣突厥，遂染其俗。又為侵掠，自守其境，故此國人流離異域，數十堅城，各別立主，穹廬

毳帳遷徙往來西接訖栗瑟摩國東行二百餘里至鉢鐸創那國

鉢鐸創那國觀貨邏國故地也周二千餘里國大部城據山崖上周六七里山川遷迤沙石弥漫土宜菽麥多蒲萄胡桃梨柰等果氣序寒烈人性剛猛俗無禮法不知學藝其貌鄙陋多衣氈褐伽藍三四所僧徒寡山上性淳質深信三寶從此東南山谷中行二百餘里至淫薄健國

淫薄健國觀貨邏國故地也周千餘里國大都城周十餘里山嶺連屬川由隘狹土地所產氣序所宜人

性之若同鉢鐸創那但言語少異王性苛暴不明善惡從此東西踰嶺越谷峽路危險行三百餘里至屈浪拏國

屈浪拏國觀貨邏國故地也周二千餘里土地山川氣序時候同淫薄健國俗無法則人性鄙暴多不營福少信佛法其貌醜弊多服氈褐有山巖中多出金精琢析其石然後得之伽藍既尠僧徒亦寡其王淳質敬崇三寶從此東北登山入谷途路艱險行五百餘里至達摩悉鐵帝國亦名鑊蜜達摩悉鐵帝國在兩山間觀貨邏國故地也東西千

五六百餘里南北廣四五里狹則不踰一里臨縛芻
河盤紆曲折堆阜高下沙石流漫寒嵐凄烈唯植麥
豆少樹林之華果多出善馬馬形雖小而耐馳涉俗
無禮義人性獷暴形貌鄙陋衣服氈褐眼多碧綠異
於諸國伽藍十餘所僧徒寡少

尸棄尼國昏馱多城國之都也中有伽藍此國先王
之所建立疏崖莫谷式建堂宇此國之先未被佛教
但事邪神數百年前肇弘法化初此國王愛子嬰疾
徒究醫術有加無瘳王乃躬往天祠禮請求救時彼
祠主為神下語必當痊復良無他慮王聞喜慰迴駕

而歸路逢沙門客止可觀駭其形服問所從至此沙
門者已證聖果欲弘佛法故此儀形而報王曰我如
來弟子所謂苾芻也王既憂心即先問曰我子嬰疾
生死未分沙門曰王先靈可起愛子難濟王曰天神
詳其不死沙門言其當終詭俗之人言何可信遲至
宮中愛子已死匿不發喪更問神主猶曰不死疥疾
當瘳王便發怒縛神主而數曰汝曹群居長惡妄行
威福我子已死尚云當瘳此而謬惑孰不可忍宜戮
神主殄滅靈廟於是殺神主除神像投縛芻河迴駕
而還又過沙門見而敬悅稽首謝曰曩無明導佇足

邪途流弊雖久，沙華在茲，願能垂顧，降臨居室。沙門受請，隨至中官，葬子既已，謂沙門曰：人世糾紛，生死流轉，我子嬰疾，問其去留，神而妄言，當必痊差。先承指告，果無虛說，斯則其法可奉。唯垂哀愍，導此迷徒，遂請沙門揆度。伽藍依其規矩，而便建立。自爾之後，佛教方隆，故伽藍中精舍為羅漢建也。

伽藍大精舍中有石佛像，像上懸金銅圓蓋，眾寶莊嚴。人有旋繞，蓋亦隨轉，人止蓋止，莫測靈監。聞諸耆舊曰：或云聖人願力所持，或謂機關秘術所致。觀其堂宇石壁堅峻，若厥眾議，莫知實錄。踰此國大山北

至尸棄尼國

尸棄尼國周二千餘里，國大，都城周五六里。山川連屬，沙石遍野，多菽麥，少穀稼。林樹稀疎，華果寡少。氣序寒烈，風俗獷勇，忍於殺戮，務於盜竊，不知禮義，不識善惡。迷未來禍福，懼現世災殃，形貌鄙陋，皮褐為服。文字同覩貨邏國，語言有異。越達摩悉鐵帝國大山之南至商弥國。

商弥國周二千五六百里，山川相間，堆阜高下，穀稼備植。菽麥弥豐，多蒲萄，出雌黃，鑿崖折石，然後得之。山神暴惡，屢為災害，祀祭後入平吉，往來若不祈禱。

風電奮發氣序寒風俗急人性淳質俗無禮義智謀寡狹伎能淺薄文字同觀貨邏國語言別異多衣氈褐其王釋種也崇重佛法國人從化莫不淳信伽藍二所僧徒寡少

國境東北踰山越谷經危履險行七百餘里至波謎羅川東西千餘里南北百餘里狹隘之處不踰十里據兩雪山間故寒風凜勁春夏飛雪晝夜飄風地鹹鹵多礫石播植不滋草木稀少遂致空荒絕無人止波謎羅川中有大龍池東西三百餘里南北五十餘里據大葱嶺內當贍部洲中其地最高也水乃澄清

皎鏡莫測其深色帶青黑味甚甘美潛居則鮫鱈魚龍鼈龜鼉浮遊乃駕鵞鴻鴈鴛鴦鵠鷓諸鳥大卵遺殼荒野或草澤間或沙渚上池西流一大流西至達摩悉鐵帝國東界與縛芻河合而西流故此已右水皆西流池東派一大流東北至佉沙國西界與徙多河合而東流故此已左水皆東流波謎羅川南越山有鉢露羅國多金銀金色如火自此川中東南登山履險路里無入唯多冰雪行五百餘里至竭盤陀國

竭盤陀國周二千餘里國大都城基大石嶺背徙多

河周二十餘里山嶺連屬川原隘狹穀稼儉少菽麥
 豐多林樹稀華果少原隰丘墟城邑空曠俗無禮義
 人寡學藝性既擴暴力亦驍勇容貌醜弊衣服氈褐
 文字語言大同佉沙國然知淳信敬崇佛法伽藍十
 餘所僧徒五百餘人習學小乘教說一切有部

今王淳質敬重三寶儀容閑雅篤志好學建國已來
 多歷年所其自稱云是至那提婆瞿且羅唐言漢此
 國之先葱嶺中荒川也昔波刺斯國王聚婦漢土迎
 歸至此時屢丘亂東西路絕遂以王女置於孤峯峯
 極危峻梯崖而上下設周衛警晝巡夜特經三月寇

賊方靜欲趨歸路女已有娠使臣惶懼謂徒屬曰王
 命迎婦屬斯寇亂野次荒川朝不謀夕吾王德感妖
 氣已靜今將歸國王婦有娠顧此為憂不知死地宜
 推首惡或以後誅訊問諠譁莫究其實時彼侍兒譟
 使臣曰勿相尤也乃神會耳每日正中有一丈夫從
 日輪中乘馬會此使臣曰若然者何以雪罪歸必見
 誅留升來討進退若是何所宜行僉曰斯事下細誰
 就深誅待罪境外且推且夕於是即石峯上築官起
 館周三百餘步環官築城堯為主建宮垂憲至期
 男容貌妍麗母攝政事子稱尊号飛行虚空控馭風

雲威德遐被聲教遠洽隣域異國莫不稱臣其王壽終菴在此城東南百餘里大山巖石室中其屍乾腊今猶不壞狀羸瘠人儼然如睡時易衣服恒置香華子孫奕世以迄于今以其先祖之世母則漢土之人父乃日天之種故其自稱漢日天種然其王族貌同中國首飾方冠身衣胡服後嗣陵夷見迫強國無愛王命世即其官中建窣堵波其王於後遷居官東北隅以其故宮為草者童受論師建僧伽藍臺閣高廣佛像威嚴尊者咀又始羅國人也幼而穎悟早離俗塵遊心典籍棲神玄旨日誦三萬二千言兼書三萬

二千字故能學冠時彥名高當世立正法摧邪見高論清舉無難不酬五印度國咸見推高其所製論凡數千部並盛宣行莫不翫習即經部本師也當此之時東有馬鳴南有提婆西有龍猛北有童受號為四日照此故此國王聞尊者威德興兵動衆伐咀又始羅國憎而得之建此伽藍式昭瞻仰城東南行三百餘里至大石崖有二石室各一羅漢於中入滅盡定端然而坐難以動搖形若羸人膚骸不朽已經七百餘歲其鬚髮恒長故衆曾手拂為剃髮易衣

大崖東北踰嶺，履險行二百餘里，至奔唐言懷舍羅。

唐言葱嶺東，因四山之中，地方百餘頃，正中墊下，冬

夏積雪，風寒颯勁，疇穰瀉，因稼穡不滋，既無林樹，唯

有細草，時雖暑熱，而多風雪，人徒纒入雲霧，已與

侶往來，苦斯難險，聞諸耆舊曰：昔有賈客，其徒萬餘

橐駝，數千，賈貨逐利，遭風遇雪，人畜俱喪，時竭盤陀

國有大羅漢，遙觀見之，愍其危厄，欲運神通，極斯淪

溺，適來至此，商人已喪，於是攸諸珍寶，集其所有，構

立館舍，儲積資財，買地隣國，墾南戶，邊城以賑往來，

故今行人商侶咸蒙周給，從此東下，葱嶺東因登危

嶺，越洞谷，谿徑險阻，風雪相繼，行以百餘里，出葱嶺

至烏鐵國。

烏鐵國周千餘里，國大都城，周十餘里，南臨徙多河，

地土沃壤，稼穡殷盛，材樹鬱茂，華果具繁，多出雜玉，

別有白玉，驚玉，青玉，氣序和暢，風雨順節，俗寡禮儀，

人性剛犷，多詭詐，少廉耻，文字語言，少同，佞沙國容

貌醜，弊衣服，皮褐，然能崇信，敬奉佛法，伽藍十餘所，

僧徒咸千人，習學小乘教，說一切有部，自數百年，王

族絕嗣，無別君長，從屬竭盤陀國城，西二百餘里，至

大山山，氣龍從觸石興雲，崖隙崢嶸，將崩未墜，其巔

窳堵波爵然奇製也聞諸士俗曰數百年前山崖崩
 墮中有苾芻瞑目而坐軀量偉大形容枯槁鬚髮下
 垂被肩蒙面有田獵者見已白王王躬觀禮都人士
 子不召而至焚香散華覓修供養王曰斯何人哉若
 此偉也有苾芻對曰此鬚髮垂長而被服袈裟乃入
 滅心定阿羅漢也夫入滅心定者先有期限或言聞
 捷椎聲或云待日光照有苾芻警察便從定起若無警
 察寂然不動定力持身遂無壞滅段食之體出定便
 謝宜以酥油灌注令得滋潤然後鼓擊警悟定心王
 曰爾乎乃擊捷椎其聲繞振而此羅漢豁然高視久

之乃曰爾輩何人形容卑劣被服袈裟對曰我苾芻
 也曰然我師迦葉波如來今何所在對曰入大涅槃
 其來已久聞而閉目悵若有懷尋重問曰釋迦如來
 出興世耶對曰誕靈導世已從寂滅聞復俯首久之
 乃起昇虛空現神變化火焚身遺骸墜地王攸其骨
 起窳堵波從此北行山磧曠野五百餘里至佉沙國
 昔謂疏勒者乃無其城号也正音且云
 室利訶栗多虛疏勒之言猶為訛也
 佉沙國周五千餘里多沙磧少壤土稼穡殷盛華果
 繁茂出細氈褐工織細氈氈氈氣候和暢風雨順序
 人性獷暴俗多詭詐禮義輕薄學藝庸淺其俗生子

押頭匾匱客貌鹿鄙ラウラフ文身綠睛而其文字取則印度
 雖有刪訛頗存體勢語言辭調異於諸國淳信佛法
 勤營福利伽藍數百所僧徒萬餘人習學小乘教說
 一切有部不究其理多調其文故誦通三藏及毗婆
 沙者多矣從此東南行五百餘里濟徙多河踰大沙
 嶺至斫句迦國舊曰涅渠
 斫句迦國周千餘里國大都城周十餘里堅峻險固
 編戶殷盛山阜連屬礫石弥漫臨帶兩河頗以耕柘
 蒲菴梨柰其果寔繁時風寒人躁暴俗雅詭詐公行
 劫盜文字同瞿薩且那國言語有異禮義輕薄學藝

淺近淳信三寶好樂福利伽藍數十毀壞已多僧徒
 百餘人習學大乘教國南境有大山崖嶺嵯峨峯巒
 重疊草木凌寒春秋一貫谿澗浚瀨飛流四注崖龕
 石室基布巖林印度果人多運神通輕舉遠遊棲止
 於此諸阿羅漢寂滅者衆以故多有窣堵波也今猶
 現有二三阿羅漢居巖穴中入滅心定形若羸人鬚髮
 恒長故諸沙門時往為剃而此國中大乘經典部數
 尤多佛法至處莫斯為盛也十萬頌為部者凡有十
 數自茲已降其流寔廣從此而東踰嶺越谷行八百
 餘里至瞿薩且那國唐言地乳即其俗之推言之也俗
 語謂之喚那國凶奴謂之于道

諸胡語之豁且甲度語之屈丹舊曰丁蘭訛

瞿摩王那國周四千餘里沙磧太平壤土隘狹宜穀稼多衆果出氈氍細氈工紡績絕細又產皇玉驚玉氣序和暢飄風飛埃俗知禮儀人性溫恭好學典藝博達技能衆庶富樂編戶安業國尚樂音人好歌舞少服毛褐氈裘多衣絕細白氈儀形有禮風則有紀文字憲章聿遵印度微改體勢粗有訛革語異諸國崇尚佛法伽藍百有餘所僧徒五千餘人並多習學大乘法教王甚驍武敬重佛法自云毗沙門天之祚胤也昔者此國虛曠無人毗沙門天於此棲止無憂

王太子在咀又始羅國被快目已無憂王怒譴輔佐遷其豪族出雪山北居荒谷間遷入逐物至此西界惟舉酋豪尊立為王當是時也東土帝子蒙譴流徙居此東界群下勸進又自稱王歲月已積風教不通各因田獵遇會荒澤更問宗緒因而爭長忽形辭語便欲交兵或有諫曰今何遽乎因獵決戰未盡兵鋒宜歸治兵期而後集於是迴駕而返各歸其國拔習戎馬督勵士卒至期兵會旗鼓相望且日合戰西主不利因而逐此遂斬其首東主乘勝撫集亡國遷都中地方建城郭憂其無王恐難成功直告遠近誰識

地利時有塗灰外道負大瓠盛滿水自而進曰我知地理遂以其水屈曲遺流周而復始因即疾驅忽而不見依彼水迹時其基塔遂得興功即斯國治今王所都於此也城非崇峻攻擊難克自古已來未能有勝其王遷都作邑建國安人功績已成齒莖云暮未

有胤嗣恐絕宗緒乃往毗沙門天神所祈禱請嗣神像額上剖出嬰孩捧以迴駕國人稱慶既不飲乳恐其不壽尋詣神祠重請育養前之地忽然隆起其狀如乳神童飲吮遂至成立智勇光前風教遐被遂營神祠宗先祖也自茲已降奕世相承傳國若臨不失其緒故今神廟多諸珍寶拜祠享祭無替於時地乳所育因為國号王城南十餘里有大伽藍此國先王為毗盧折那唐言阿羅漢建也昔者此國佛法未被而阿羅漢自迦濕弥羅國至此林中宴坐習定時有見者駭其容服具以其狀上白於王遂躬往觀其容止曰爾何人乎獨在幽林羅漢曰我如來弟子閑居習定王宜樹福弘讚佛教建伽藍召僧衆王曰如來者有何德有何神而汝鳥樓勤苦奉教曰如來慈愍四生誘導三界或顯或隱示生示滅遵其法者出離生死迷其教者羈纏愛網王曰誠如所說事高言

西城十二
議既云大聖為我現形既得瞻仰當為建立熱心歸
信弘揚教法羅漢曰王建伽藍功成感應王苟從其
請建僧伽藍遠近咸集法會稱慶而未有捷推扣擊
召集王謂羅漢曰伽藍已成佛在何所羅漢曰王當
至誠聖鑒不遠王遂禮請忽見空中佛像下降授王
捷推因即誠信弘揚佛教

王城西南二十餘里有瞿室餒伽山唐言牛角山峯兩起
巖隙四絕於崖谷間建一伽藍其中佛像時燭光明
昔如來曾至此處為諸天人略說法要懸記此地當
建國土敬崇遺法遵習大乘

牛角山巖有大石室中有阿羅漢入滅心定待慈氏
佛數百年間供養無替近者崖崩掩塞門徑國王興
兵欲除崩石即黑蜂群飛毒螫人衆以故至今石門
不開

王城西南十餘里有地迦婆縛那伽藍中有夾紵立
佛像本從屈支國而來至止昔此國中有臣被譴寓
居屈支恒禮此像後蒙還國傾心遙敬夜分之後像
忽自至其人捨宅建此伽藍

王城西行三百餘里至勃伽夷城中有佛坐像高七
尺餘相好允備威肅巖然首戴寶冠光明時照聞諸

土俗曰日本在迦濕彌羅國請移至此昔有罪漢其沙
彌弟子臨命終時求酢米餅羅漢以天眼觀見瞿薩
且那國有此味焉運神通力至此求獲沙彌噉已願
生其國果遂宿心得為王子既嗣位已威攝遐近遂
踰雪山伐迦濕彌羅國迦濕彌羅國王整集戎馬欲
禦邊安時阿羅漢諫王勿闢兵也我能退之尋為瞿
薩且那王說諸法要王初未信尚欲興兵羅漢遂取
此王先身沙彌時衣而以示之王既見衣得宿命智
興迦濕彌羅王謝咎交歡釋兵而返奉迎沙彌時所
供養佛像隨軍禮請像至此地不可轉移環建伽藍

式招僧侶捨寶冠置像頂今所冠者即先王所施也
王城西百五六十里大沙磧正路中有堆阜並鼠壤
墳也聞之土俗曰此沙磧中鼠大如蝟其毛則金銀
異色為其群之首長每出穴遊止則群鼠為從昔者
匈奴率數十萬衆寇掠邊城至鼠境側屯軍時瞿薩
且那王率數萬兵恐力不敵素知磧中鼠奇而未神
也泊乎寇至無所求救君臣震恐莫知國計苟復設
祭焚香請鼠冀其有靈少加軍力其夜瞿薩且那王
夢見大鼠曰敬欲相助願早治兵且日合戰必當克
勝瞿薩且那王知有靈祐遂整戎馬甲令將士未明

而行長驅掩襲匈奴之間也莫不懼焉方欲駕乘被
鎧而諸馬鞍人服弓弦甲縛九厥帶糸鼠皆齧斷兵
寇既臨面縛受戮於是殺其壯虜其兵凶奴震懾以
為神靈所祐也瞿薩且那王感鼠厚恩建祠設祭亦
世尊敬特深珍異故上自君王下至黎庶咸修禮祭
以求福祐行次其穴下乘而趨拜以致敬祭以祈福
或衣服弓矢或香華肴膳亦既輸誠多蒙福利若無
享祭則逢災變

王城西五六里有娑摩若僧伽藍中有窣堵波高百
餘尺甚多靈瑞時燭神光昔有羅漢自遠方來止此

林中以神通力放大光明時王夜在重閣遙見林中
光明照耀於且歷問僉曰有一沙門自遠而至宴坐
林中示現神通王遂命駕躬往觀察既覩明賢心乃
祇敬欽風不已請至中宮沙門曰物有所宜志有所
在幽林藪澤情之所賞高堂邃宇非我攸聞王益敬
仰深加宗重為建伽藍起窣堵波沙門受請遂止其
中頃之王感獲舍利數百粒甚慶悅竊自念曰舍利
來應何其晚歟早得置之窣堵波下豈非勝迹尋詣
伽藍具白沙門羅漢曰王無憂也今為置之宜以金
銀銅鐵大石函等以次周盛王命匠人不日功畢載

諸寶輿送至伽藍是時也王宮導從庶僚九百觀送
舍利者動以萬計羅漢乃以右手舉窣堵波置諸掌
中謂王曰可以藏下也遂坎地安函其功斯畢於是
下窣堵波無所傾損觀覩之徒歎未曾有信佛之心
弥篤敬法之志斯堅王謂群官曰我嘗聞佛力難思
神通難究或分身百億或應迹人天舉世界於掌內
衆生無動靜之想演法性於常音衆生有隨類之悟
斯則神力不共智慧絕言其靈已隱其教猶傳餐和
飲澤味道飲風尚獲斯靈深賴其福勉哉九百宜深
崇敬佛法幽深於是明矣

王城東南五六里有庶射僧伽藍此國先王妃所立
也昔者此國未知桑蠶聞東國有已命使以求時東
國君秘而不賜嚴勅關防無令桑蠶種出也瞿薩且
那王乃卑辭下禮求婚東國國君有懷遠之志遂允
其請瞿薩且那王命使迎歸而誠曰爾致辭東國君
女我國素無絲綿桑蠶之種可以持來自爲裳服女
聞其言密求其種以桑蠶之子置帽絮中既至關防
主者遍索唯王女帽不敢以檢遂入瞿薩且那國止
庶射伽藍故地方備儀禮奉迎入宮以桑蠶種留於
此地陽春告始乃植其桑蠶月既臨復事採養初至

也尚以雜葉創之自時厥後桑樹連蔭王妃乃刻石
為制不令傷殺蠶蛾飛盡乃得治繭敢有犯違明神
不祐遂為先蠶建此伽藍數株枯桑云是本種之樹
也故今此國有蠶不殺竊有取絲者來年輒不宜蠶
城東南百餘里有大河西北流國人利之以用溉田
其後斷流王深怪異於是命駕問羅漢僧曰大河之
水國人取給今忽斷流其谷安在為政有不平德有
不洽乎不然垂譴何重也羅漢曰大王治國政化清
和河水斷流龍所為耳宜速祠求當復昔利王因廻
駕祠祭河龍忽有一女凌波而至曰我夫早喪王命

無從所以河水絕流農人失利王於國內選一貴臣
配我為夫水流如昔王曰敬聞任所欲耳龍遂目悅
國之大臣王既迴駕謂群下曰大臣者國之重鎮農
務者人之命食國失鎮則危人絕食則死危死之事
何所宜行大臣越席跪而對曰久已虛薄謬當重任
常思報國未遇其時今而預選敢塞深責苟利萬姓
何怖一臣臣者國之佐人者國之本願大王不再思
也幸為修福建僧伽藍王允所求功成不且其臣又
請早入龍宮於是舉國僚庶鼓樂飲餞其臣乃衣素
服乘白馬與王辭譯敬謝國人驅馬入河復水不涸

濟平中流，摩鞭盡水，水為中開，自茲沒矣。項之白馬浮出，負一栴檀大鼓，封一函書其書，大略曰：大王不遺細微，謬參神選，願多營福，蓋國滋臣。以此大鼓懸城東南，若有寇至，鼓先聲震，河水遂流。至今利用，歲月浸遠，龍鼓久無，舊懸之處，今仍有鼓池，側伽藍荒圯，無僧。

王城東三百餘里，大荒澤中，數十頃地，絕無蘗草。其土赤黑，聞諸耆舊，曰：敗軍之地也。昔者東國軍師百萬西伐，此時瞿薩且那王亦整齊戎馬數十萬眾，東禦強敵，至於此地，兩軍相遇，因即合戰，西兵失利，乘勝殘殺，虜其王，殺其將，誅戮士卒無復孑遺，流血染地，其迹斯在。

戰地東行三十餘里，至媿摩城，有彫檀立佛像，高二丈餘，甚多靈應。時燭光明，允有疾病，隨其痛處，金薄帖像，即時痊復。虛心請願，多亦遂求，聞之，土俗曰：此像昔佛在世，憍賞彌國，鄔陀行那王所作也。佛去世後，自彼凌空至此，國北曷勞落迦城中。初此城人安樂富饒，深著邪見，而不珍敬，傳其自來神而不貴。後有羅漢禮拜，此像國人驚駭，異其容服，馳以白王。王乃下令，宜以沙土塗此，異人時阿羅漢身蒙沙土，餅

石絕糧時有一人心甚不忍昔常恭敬尊禮此像及見羅漢密以饌之羅漢將去謂其人曰從後七日當兩沙土填滿此城啓無遺類爾宜知之早圖出計猶其坐我獲斯殃耳語已便去忽然不見其人入城具告親故或有聞者莫不嗤笑至第二日大風忽發吹去穢壤兩雜寶滿衢路人更言所告者此人心知必然竊開孔道出城外而穴之第七日夜宵分之後兩沙土滿城中其人從孔道出東趣此國止媿摩城其人纔至其像亦來即此供養不敢遷移聞諸先記曰釋迦法盡像入龍宮今曷勞落迦城爲大堆阜諸國君王異方豪右多欲發掘取其寶物適至其側猛風暴發煙雲四合道路迷失媿摩川東入沙磧行二百餘里至尼壤城周三四里在天澤中澤地執溫難以履涉蘆草荒茂無復途徑唯趣城路僅得通行故往來者莫不由此城焉而瞿薩且那以爲東境之關防也從此東行入大流沙沙則流漫聚散隨風人行無迹遂多迷路四遠茫茫莫知所指是以往來者聚遺骸以記之乏水草多熱風風起則人畜惛迷因以成病時聞歌嘯或聞號哭視聽之間悅然不知所至由此屢有喪亡蓋鬼魅之所致也行四百餘里至覩貨

邏故國國久空曠城皆荒蕪從此東行六百餘里至折摩馱那故國即濕末地也城郭歸然人煙斷絕復此東北行千餘里至納縛波故國即樓蘭地也推表山川考揆境壤詳國俗之剛柔繫水土之風氣動靜無常取捨不同事難窮驗非可抑說隨所遊至略書梗槩舉其聞見記諸慕化斯固日入已來咸沐慧澤風行所及皆仰至德混同天下二之宇內豈徒單車出使通驛萬里者哉

記贊曰大矣哉法王之應世也靈化潛運神道虛通盡形識於沙界絕起謝於塵劫形識雖盡應生而不生起謝雖絕示寂滅而無滅豈實迦維降神沙羅潛化而已固知應物効靈感緣垂迹嗣種刹利紹胤釋迦繼域中之尊擅方外之道於是捨金輪而臨制法界摘玉毫而光撫含生道洽十方知周萬物雖出希夷之外將旌視聽之中三轉法輪於大千一音振辯於群有八萬門之區別十二部之綜要是以聲教之所霑被馳驚福林風軌之所鼓舞載驅壽域聖賢之業盛矣天人之義備矣然後忘動寂於堅固之林遺去來於幻化之境莫繼乎有待匪遂乎無物尊者迦葉妙選應真耜韓佛思集斯法寶四含揔其源流三

西域記卷之三十一
二二二

藏括其樞要雖部執茲興而大寶斯在粵自降生洎
 乎潛化聖迹千變神瑞萬殊不盡之靈逾顯無為之
 教弥新備存經語詳著記傳然尚群言紛紜異議升
 駟原始要終字能正說此指事之實錄尚衆論之若
 斯况正法幽玄至理冲邈研覈粵旨文多闕焉如是
 以前修令德繼軌譯經之學後進英彥踵武缺簡之
 文大義爵而未彰微言闕而無問法教流漸多歷年
 所始自炎漢迄于

聖代傳譯盛業流美睽暉玄道未摠真宗猶昧匪聖
 教之行藏固王化之由致我

大唐臨訓天下作孚海外考聖人之遺則正先王之
 舊典闡茲像教爵為大訓道不虛行弘在明德遂使
 三乘奧義爵於千載之下十力遺靈闕於萬里之外
 神道無方聖教有寄待緣斯顯其言信矣夫玄禁法
 師者疏清流於雷澤汎洪源於媯川體上德之禎祥
 蘊中和之淳粹履道合德居貞尊行福樹曩因命偶
 昌運按迹俗塵閑居學肆奉先師之雅訓仰前哲之
 令德負笈從學遊方請業周流燕趙之地歷覽魯衛
 之郊背三河而入秦中步三蜀而抵吳會達學髦彦
 遍効請益之勤冠世英賢屢申求法之志側聞餘論

考厥衆謀，覽黨專門之義，俱嫉異道之學，情發計源，志存詳考，屬四海之有截，會八表之無虞，以貞觀三年仲秋朔，且褰裳遵路，杖錫遐征，資皇化而問道，乘冥祐而孤遊，出鐵門石門之阨，踰凌山雪山之險，驟移灰管，達丁印度，宜國風於殊俗，喻大化於異域，親承梵學，詢謀哲人，宿疑則覽，文明發奧，旨則博問，高才啓靈府而究理，廓神衷而體道，聞所未聞，得所未得，為道場之益支，誠法門之匠人者也。是知道風昭著，德行高明，學蘊三冬，聲馳萬里，印度學人咸仰盛德，既曰經筭亦稱法將，小乘學徒号木，又提婆言

天解勝大乘法衆号摩訶耶那提婆唐言大斯乃高其

德而傳徽号，敬其人而議嘉名，至若三輪奧義，三請微言，深究源流，妙窮枝葉，煥然慧悟，怡然理順，質疑之義，詳諸別錄，既而精義通玄，清風載扇，學已博矣，德已盛矣，於是乎歷覽山川，徘徊郊邑，出第城而入鹿苑，遊杖林而憩鷄園，迴眺迦維之國，流目拘尸之城，降生故基，與川原而膺膺，潛靈餘趾，對郊阜而范范，覽神迹而增懷仰，玄風而永嘆匪唯，麥秀悲殷，黍離愍周而已，是用詳釋迦之故事，舉印度之茂實，頗採風壤在記，異說歲月，遄邁寒暑，屢遷有懷，樂土無

忘返迹請得如來肉舍利一百五十粒金佛像一軀
通光座高尺有六寸擬摩揭陀國前正覺山龍窟影
像金佛像一軀通光座高三尺三寸擬婆羅痾斯國
鹿野苑初轉法輪像刻檀佛像一軀通光座高尺有
五寸擬憍賞彌國出愛王思慕如來像刻檀佛像一
軀通光座高二尺九寸擬劫比他國如來自天宮降
履寶階像銀佛像一軀通光座高四尺擬摩揭陀國
鷲峯山說法華等經像金佛像一軀通光座高三尺
五寸擬那揭羅曷國伏毒龍所留影像刻檀佛像一
軀通光座高尺有三寸擬吠舍釐國巡城行化像大

乘經二百二十四部大乘論一百九十二部上座部
經律論一十四部大眾部經律論一十五部三彌底
部經律論一十五部彌沙塞部經律論二十二部迦
葉臂耶部經律論一十七部法密部經律論四十二
部說一切有部經律論六十七部因論三十六部聲
論一十三部九五百二十夾搥六百五十七部將弘
至教越踐畏途薄言旋軛載馳歸焉出舍衛之故國
背伽耶之舊郊踰葱嶺之危隆越沙磧之險路十九
年春正月達于京邑謁帝雒陽肅承
明詔載令宣譯爰召學人共成勝業法雲再蔭慧日

重明黃圖流鷲山之化赤賒演龍宮之教像運之興
 斯為盛矣法師妙窮梵學式讚深經覽文如已轉音
 猶響敬順聖旨不加文飾方言不通梵語無譯務存
 陶冶取正典暮推而考之恐乖實矣有搢紳先生動
 色相趨儼然而進曰夫邠度之為國也靈聖之所降
 集賢懿之所挺生書稱天書語為天話文辭婉密音
 韻循環或一言貫多義或一義綜多言聲有柳楊調
 裁清濁梵文深致譯審明人經旨沖玄義資盛德若
 其裁以筆削調以官商實所未妄誠非讜論溥經深
 肯粉從易曉苟不違本斯則為善文過則艷質甚則

野讜而不文辯而不質則可無大過矣始可與言譯
 也李老曰美言者則不信信言者則不美韓子曰理
 正者直其言言飾者昧其理是知垂訓範物義本文
 同庶祛蒙滯將存利喜違本從文所害滋甚率由舊
 章法王之至誠也緇素僉曰俞乎斯言讜矣昔孔子
 在位聽訟文辭有與入共者弗獨有也至於修春秋
 筆則筆削則削旂夏之徒孔門文學嘗不能讚一辭
 焉
 法師之譯經亦猶是也非如童壽道遙之集文任生
 肇融叡之筆消况乎園方為圓之世斲彫從朴之時

其可增損聖旨綺藻經文者歟辯機遠承輕舉之胤
少懷高蹈之節年方志學抽簪革服為大揔持寺薩
婆多部道岳法師弟子雖遇匠石朽木難彫幸入法
流脂膏不潤徒飽食而終日誠面牆而卒歲幸藉時
來厲斯嘉會負鸚萑之資廁鸚鴻之末爰命庸戈撰
斯方志學非博古文無麗藻磨鈍勵朽力疲曳蹇恭
承志記論次其文尚書給筆札而撰錄焉淺智褊能
多所闕漏或有盈辭尚無刊落昔司馬子長良史之
才也序大史公書仍父子繼業或名而不字或賒而
不群故曰一人之精思繁文重蓋不暇也其况下愚

之智而能詳備哉若其風土習俗之差封疆物產之
記性智區品炎涼節候則備寫優薄審存根實至於
胡戎姓氏頗稱其國印度風化清濁群分略書梗槩
備如前序賓儀嘉禮戶口勝丘染衣之士非所詳記
然佛以神通接物靈化垂訓故曰神道洞玄則理絕
人區靈化幽顯則事出天外是以諸佛降祥之域先
聖流美之墟略舉遺靈粗申記法境路槃紆壘場迴
五行次即書不在編比故諸印度無分覽壤散書國
末略指封域書行者親遊踐也舉至者傳聞記也或
直書其事或曲暢其文優而柔之推而述之務從實

錄進誠

皇極二十年秋七月絕筆殺青文成油素塵黷聖鑒
 詐稱天規然則冒遠窮遐寔資朝化懷奇慕異誠賴
 皇靈逐日八荒匪專夸父之力鑿空千里徒聞博望
 之功警山徙於中州鹿苑掩於外園想千載如日數
 覽萬里若躬遊復古之所不聞前載之所未記至德
 燾獲殊俗來王淳風遐扇幽荒無外庶斯地志補闕
 山經頒左史之書事備臈方之遍舉

大唐西域記卷第十二

曹健上音鐸創上徒各反規反錐反列錐反鏃所拜壽壠上音
 下呂勇反謂也壘壘上音爽下口改反既古變反詭詐
 田疇丘壘也壘壘上音爽下口改反既古變反詭詐
 上過委也榴那上助句反綠山上反輕蔑下莫反馴音自
 反妄也觀觥上居異反下音俞顛幸也寒頸反堅也突厥上
 督反也也盤廷下委于飛隼下音巽音顛音山攢立上音
 北秋也也也培塿上音口反下音斗巔音顛音山攢立上音
 飛也也也培塿上音口反下音斗巔音顛音山攢立上音
 也也森然上音木列翠貌隘狹下音夾反塞也豈少上音
 也也罽褐上音或作毳毛布也罽國上音所芻河俱反遷迨上音
 爾反下音只反百卉反許鬼歧渠多反侵掠下音
 也也穹廬反上音弓反下音力居毛昌毛昌也也蒲萄下音琢折

上音鎮偏下苦堆阜上丁田反下音肇始也瘳病安
 也痊復上七全反駭胡買反詭俗上過反疥疾丑也反彙
 乃黨反糾紛上俱有反揆度下徒各反規矩上俱
 下俱雌黃上七反雷蕭角反波謎下莫反礫石上音磨也鮫
 上音交似龍無角反龜鼈無陀二龜鼈下并駕鵝野上音
 而大也鸛隲下音保之類其毛似虎文也穀卵角反
 原隲原下音晉高平曰隲驍勇上居反有娠下音訊問上音
 作僉曰反皆也控馭下音苦貞反乾腊下音昔也羸瘠力上
 無反亦反瘦也下穎悟反利也質情用以滅逼人也正奔
 攬上音去聲下墊下上音店鴻函上音昔下音魯儲積
 而羊反

上音除也鬻余六反也驚玉上音黑石也龍從上音紅反山下
 預備也貞上又魯孔反下崖隄上音吾皆反下語檢反榮上助
 育趨二音通呼下山高階也枯槁下音輿能上音衢下音隘陋上必典
 号反薄也沮渠徐反子嗟峨上音何反下音俄峯密下音郎
 尖也山浚瀨上音思閨反下音龕苦舍反基布上音其
 景如布渙那上音于遁下音徒豁且上音呼于闐下音已
 上音渙那于墮諸法師方言呼也之紡績上音方反絕紬
 所管也隨諸法師方言呼也之紡績上音方反絕紬
 上音施下直流反擇日上音行謹牽賤反責酉豪上音自
 下音督勵篤勉也二音瓠之屬也越爪齒莖下音徒結反刮
 高反破也嬰孩下音衰反飲咒下音尹反整各反蟲行
 足破也

毒夾紵下音葦 | 膠疑然上宜 酢醕字蝟音 獸
 如鎧口改反 甲纏下音憐 帶糸下相 齧斷反上 撮
 驚也 反弓矢下式 亦作矢 肴膳上戶 反下 王妃下
 微反 乘蠶上俗 作桑 帽絮下息 慮 繭古典 反蚕 飲
 餞下音 賤 酒 譯音 交 麾鞭上許 為 反 畫水上 陌 反 藥草
 木之 餘也 反代子遺上居 列 反 媿摩上 疋 諸 塗 壘 闕 反
 糊口如糊 精 其口也 食 嗤笑上 尺 反 悅然上 兄 往 反 歸
 然高上 口 軌 反 梗槩反 上加 猛 反 下 古 變 摘反 庇二
 反 癘 馳驚下音 務 粵自上音 越 起 升 馳上音 喘 冲 邈
 反 上 直 弓 反 下 眉 角 研 覈下 闕 蘭 反 考 其 踵 武上 之 勇

繼足之 攬也 丑 屈 反 張 孚音 無 反 悶音 為 川上 俱 浮 粹
 謂也 下 私 營 行 也 上 七 入 反 修 負 笈下 其 業 反 揆音 底 至 褰
 裳上 乾 反 詢 謀 也 上 息 旬 反 下 莫 溥 反 神 喪 中 音 經 筍 下
 寺 反 竹 器 也 方 煥 然 反 悅 也 顛 止 也 反 眺 他 予 反 膺
 膺 厚 武 也 黍 離 上 音 鼠 也 離 遄 邁 上 音 綠 反 敗
 往 也 疔 斯 八 反 旋 軻 下 音 刃 也 雒 陽 上 音 陶 冶 二 音 野
 也 鑄 典 暮 胡 反 搢 紳 進 中 二 音 揅 笏 賢 懿 反 美 也 挺
 生 上 音 亭 反 婉 密 反 羨 也 循 環 二 音 還 讜 論 上 音 他 朗 反 祛 丘
 也 反 散 縉 素 也 上 音 思 反 俗 之 謂 也 肇 音 融 反 余 弓 又 羊 歲
 園 方 圓 上 音 官 反 劉 彫 卓 音 綺 藻 文 華 美 麗 也 謂 抽 簪

下側參反一幸藉下戈反鷓雀見上於鷓鴻究紅鈍徒困
 也利曳蹇上羊遊反下居展反褊狹也反苦塞創也墟虛丘
 反也丘壇場蕪亦分也音塵黷下音纂其反子管也夸父上
 反華音右夔古上反遠也兄諫也燾覆盜副二音蓋也

秉應二曆癸巳仲春日

東六條下珠數屋町

丁子屋九節右衛門

Kuto
 tence

